

F.I.V.

C.O.N.I.



3° TROFEO  
SUMMER GAMES  
Bando di Regata  
Notice of Race



SOVRANO MILITARE ORDINE DI MALTA  
GRAN PRIORATO DI NAPOLI E SICILIA

Golfo di Napoli  
13 - 16 Giugno 2019

## **BANDO DI REGATA**

### **1. ORGANIZZAZIONE**

Il Circolo del Remo e della Vela Italia (CRVI), sotto l'egida della Federazione Italiana Vela, (FIV) organizza il "3° Trofeo Summer Games - Gran Priorato di Napoli e Sicilia", riservato ad equipaggi non professionisti, nel rispetto delle tradizioni sportive dello yachting.

### **2. PROGRAMMA**

Le regate si svolgeranno a Napoli venerdì 14 e sabato 15 giugno 2019 con la formula del match racing e/o delle regate di flotta arbitrate su percorsi sulle boe nelle acque antistanti il Castel dell'Ovo.

Il Comitato di Regata potrà variare il seguente programma, dandone preventiva comunicazione agli iscritti.

#### **Giovedì 13 giugno:**

dalle ore 12.00 alle 16.00 Prova imbarcazioni  
Per la prova delle imbarcazioni sarà necessario prenotarsi presso la segreteria del CRVI.

#### **Venerdì 14 giugno:**

ore 09.30 Briefing equipaggi;  
ore 10.30 Regate;

#### **Sabato 15 giugno:**

ore 09.30 Briefing equipaggi;  
ore 10.30 Regate;

#### **Domenica 16 giugno:**

ore 12.00 Premiazione;

### **3. REGOLAMENTI**

Saranno applicati i seguenti regolamenti in vigore: (I) le Regole come definite nel Regolamento di Regata 2017/2020 (RRS), inclusa l'Appendice "C" (Match Racing); (II) l'appendice delle istruzioni di regata per prove di flotta arbitrate; (III) questo Bando di Regata e le Istruzioni di Regata e le eventuali successive modifiche, di queste ultime, prevarranno sugli altri regolamenti. Nell'iscrivere uno yacht alle regate del "3° Trofeo Summer Games - Gran Priorato di Napoli e Sicilia", il capitano (skipper) dell'imbarcazione dichiara di aver preso visione di accettare incondizionatamente

quanto riportato nel presente Bando di Regata. Le Regate saranno arbitrate.

### **4. ISCRIZIONI**

Saranno ammessi massimo 20 equipaggi formati ciascuno da quattro componenti, tutti rigorosamente non "Qualificati" ai sensi della normativa FIV sulla vela d'altura. Gli equipaggi non dovranno necessariamente essere composti da membri delle Delegazioni del SMOM.

Le iscrizioni dovranno pervenire alla Segreteria Organizzativa via e-mail all' indirizzo: [info@ordinedimaltasummernames.org](mailto:info@ordinedimaltasummernames.org), entro il 10 maggio 2019, l'iscrizione (che comprende la partecipazione alle Regate e al Programma Sociale) dovrà essere formalizzata con bonifico bancario di € 2.000,00 per Equipaggio (n. 4 persone), escluso le riserve (c/c intestato a Sovrano Militare Ordine di Malta-Gran Priorato di Napoli e Sicilia IBAN: IT85C0311103421000000010764 indicando come causale "Quota d'iscrizione 3° Trofeo Summer Games").  
Swift Bic: BLOPIT22

Per mantenere la condizione di eleggibilità il team dovrà, inoltre, versare un deposito cauzionale di Euro 500,00 per eventuali danni. Il deposito cauzionale rappresenta il limite di spesa di cui ogni team sarà responsabile per ogni singolo incidente. Nel caso in cui, per un incidente sia effettuata una deduzione dallo stesso deposito cauzionale, al team sarà richiesto di ricostituire il deposito di Euro 500,00 per mantenere la condizione di eleggibilità. Ogni skipper è responsabile per danni o perdite alla barca tranne che la responsabilità sia diversamente attribuita dagli arbitri o dalla Giuria.

### **5. TESSERAMENTO**

Gli equipaggi dovranno essere tesserati FIV per l'anno in corso ed in regola con le disposizioni relative alla visita medica. Gli equipaggi stranieri dovranno essere in regola con la normative del proprio Paese.



## **6. IMBARCAZIONI**

Le regate si svolgeranno su imbarcazioni della Classe “J 22”. Il CRVI metterà a disposizione degli equipaggi le imbarcazioni, equalizzate al meglio e assicurate.

L’abbinamento fra barche ed equipaggi avverrà, mediante sorteggio in occasione del briefing per gli equipaggi, venerdì 14 giugno alle ore 9.30.

## **7. ISTRUZIONI DI REGATA**

Le istruzioni di regata potranno essere ritirate presso la segreteria regate a partire dalle ore 9.30 di venerdì 14 giugno, previo il perfezionamento dell’iscrizione, il pagamento della relativa quota ed il deposito cauzionale.

## **8. PREMIAZIONE**

L’equipaggio primo classificato riceverà il 3° Trofeo Summer Games.

La premiazione si terrà sulle terrazze del C.R.V. Italia domenica 16 giugno alle ore 12.00.

## **9. RESPONSABILITÀ**

I concorrenti accettano di uniformarsi alle Racing Rules of Sailing (RSS) del WS 2017/2020, al presente Bando di Regata e alle Istruzioni di Regata, assumendosi ogni responsabilità in merito alla competenza dell’equipaggio. I partecipanti si assumono tutte le responsabilità per danni causati a Loro stessi o a terzi, alle attrezzature, a terra e in mare, in conseguenza della Loro partecipazione alla regata, ed esonerano da ogni responsabilità il Circolo del Remo e della Vela Italia, la Federazione Italiana Vela e tutte le persone coinvolte nell’organizzazione. Gli skipper sono responsabili del comportamento in mare e a terra dell’equipaggio, dei delegati a rappresentarli e degli ospiti; sono inoltre tenuti a conoscere le WS RRS Part 1 Fundamental Rule 4.

In ogni caso, iscrivendo un equipaggio alla regata, i concorrenti accettano di manlevare il CRVI, la FIV, il SMOM e loro rappresentanti da ogni responsabilità in caso di morte, lesioni di membri dell’equipaggio o di altri, di perdita

o danneggiamento dell'imbarcazione o di un qualsiasi altro bene dei concorrenti. Gli skipper che partecipano alla manifestazione di cui al presente Bando di Regata dovranno avere una adeguata assicurazione personale. Gli skipper dovranno inoltre assicurarsi che l'equipaggio possieda un'adeguata esperienza al match race, alle regate di flotta e alle varie condizioni meteo che potrebbero presentarsi.

## **10. DIRITTI MEDIA**

I concorrenti autorizzano il Comitato Organizzatore e il SMOM, al libero uso dei diritti di immagine a loro collegati, dando quindi la più ampia liberatoria per l'uso del nome, delle informazioni biografiche e delle immagini fotografiche in qualsiasi tipo di pubblicazione e filmato, incluso quelli pubblicitari, da diffondere a mezzo stampa, televisione e Internet.

Parte integrante dell'iscrizione sarà l'accettazione di quanto sopra da parte di ogni partecipante alla manifestazione.

## **NOTICE OF RACE**

### **1. ORGANIZATION**

The Circolo del Remo e della Vela Italia (CRVI) under the patronage of the Italian Sailing Federation (FIV) is organizing the "3rd Summer Games Trophy - Sovereign Military Order of Malta - Gran Priorato di Napoli e Sicilia" reserved for not professional sailors under the sporting tradition of yachting.

### **2. PROGRAM**

The races will be held in Naples Friday 14th and Saturday 15th of June, 2019 with the formula of match racing and/or fleet racing





on courses set in the waters opposite Castel dell'Ovo. The Racing Committee could change the program with prior warning to the participants.

**Thursday 13th June 2019**

From 12.00 to 4.00 p.m. Sailboat trails.  
To book a sailboat please contact the secretary CRVI

**Friday 14th June 2019**

9.30 a.m. Skippers' Briefing  
10.30 a.m. Racing

**Saturday 15th June 2019**

9.30 a.m. Skippers' Briefing  
10.30 a.m. Racing

**Sunday 16th June**

12.00 a.m. Prize giving Ceremony;

**3. RULES**

Races will be governed by: (i) the "Rules" as defined in the Racing Rules of Sailing (RRS), including appendix "C" (Match Racing), (ii) the present Notice of Race and the Sailing

Instructions. In case of conflict, the Italian version of the Notice of Race and Sailing Instructions will be applied.(iii).

The Sailing instructions and possible modifications will prevail on all other rules. When entering a Club in the "3rd Summer Games Trophy - Sovereign Military Order of Malta-Gran Priorato di Napoli e Sicilia", the captain (Skipper) responsible for the yacht declares that he has read and agrees unconditionally to this Notice of Race.

Races will be umpired.

**4. ENTRIES**

A maximum of 20 teams will be allowed to participate under the definition based on World Sailing qualifications.

All crew members don't need to be members of a Delegazione of the SMOM.

Entries shall be completed within May 10th 2019 by sending the entry form to the Organizing Secretariat by email to:

info@ordinedimaltasummerngames.org.

The entry (which is comprehensive of the participation to the races and to the social Program) is completed with the payment of the € 2.000,00 entry fee team each (four person). Fees are payable by wire transfer to Sovrano Militare Ordine di Malta - Gran Priorato di Napoli e Sicilia IBAN: IT85C311103421000000010764

Swift Bic: BLO PIT 22 quoting "Entry fee - 2nd Summer Games Trophy". To remain eligible, each crew shall pay a deposit of € 500,00 for possible damages.

The deposit is the limit of liability for each team for each single incident. In the event that a deduction is made from the deposit, the team will be required to restore the original value to maintain eligibility.

Each skipper is responsible for the damage or loss to the boat unless responsibility is otherwise assigned by the umpires or Jury.

## **5. LICENCES**

Italian competitors must comply with FIV Rules (valid membership for the current year and medical approval). Foreign competitors must comply with the Rules provided by their National Sailing Authority.

## **6. BOATS**

Teams will race on "J 22" boats, owned, fitted and insured by C.R.V.I. The pairing list between boats and teams will be arranged by draw at the skipper briefing scheduled for Friday 14th of June at 9.30 a.m.

## **7. SAILING INSTRUCTIONS**

Sailing Instructions will be available for competitors from the race secretary from 9.30 a.m. on Friday the 14th of June, after completing the registration formalities, payment of the entry fee and the cautionary deposit.



## 8. PRIZES

The winning team will receive the “3rd Summer Games Trophy”.

The prize giving ceremony will be held at the C.R.V.I Sunday 16th of June at 12.00 am.

## 9. DISCLAIMER OF LIABILITY

Competitors agree to be bound by the World Sailing (WS) Racing Rules of Sailing (RRS) 2017/2020, by the Notice of Race and Sailing Instructions. Competitors shall take all responsibility for the nautical competence of their crews. Competitors agree to assume any and all responsibility for damages what so ever caused to themselves and others and/or equipment, ashore and on the water relieving of any responsibility, FIV and members of the organization. Skippers accept full responsibility for the behavior of their crew, ashore and on the water, their representatives and guests and are aware of the terms contained in WS RRS Part 1 Fundamental Rule 4.

For the avoidance of doubt, by entering a yacht in the regattas, each competitor agrees

that CRVI, FIV, SMOM and their representatives have no responsibility whatever for death and /or injury of crew members or any third party involved in the race and its organization, or for the loss or damage to any vessel or any property whatsoever. Skippers racing in the event must ensure that each crew member has adequate experience for the match race, fleet races and for the various weather conditions that might occur.

## 10. MEDIA RIGHTS

Competitors grant to the Organizing Committee the SMOM, the Class Associations and the Sponsors the unrestricted right and permission to use the name and the image for any text, photograph or video footage of either themselves or the boat they are sailing, to be published or broadcast in any media whatsoever, including but not limited to press and TV advertisements or Internet. Each individual participating crewmember will be required to sign a declaration accepting this waiver of rights.





CIRCOLO DEL REMO E DELLA VELA ITALIA  
BANCHINA S. LUCIA - 80132 NAPOLI  
TEL. 081 7646393 - 081 7646232  
[info@crvitalia.it](mailto:info@crvitalia.it)